外國人轉換雇主或工作申請書(中泰雙語版)

**แบบคำร้องขอย้ายนายจ้างหรือเปลี่ยนงานใหม่ของแรงงานต่างชาติ**

|  |  |
| --- | --- |
| 工作類別ประเภทงาน：  □1.製造工作 งานภาคการผลิต  □2.營造工作 งานภาคการก่อสร้าง  □3.家庭看護工作 งานผู้อนุบาล  □4.家庭幫傭工作 งานผู้ช่วยงานบ้าน  □5.海洋漁撈工作 ลูกเรือประมง  □6.機構看護工作 งานผู้อนุบาลในองค์กร  □7.屠宰工作 งานโรงฆ่าและชำแหละเนื้อสัตว์  □8.外展農務工作 งานจ้างเหมาบริการภาคการเกษตร  □9.外展製造工作 งานจ้างเหมาบริการภาคการผลิต  □10.農、林、牧或養殖漁業工作 งานภาคการเกษตร  □11.雙語翻譯工作 งานแปลภาษา (ล่าม)  □12.廚師及其相關工作 กุ๊กและงานที่เกี่ยวข้อง  □13.中階技術海洋漁撈工作 งานกึ่งฝีมือลูกเรือประมง  □14.中階技術機構看護工作 งานกึ่งฝีมือผู้อนุบาลในองค์กร  □15.中階技術家庭看護工作 งานกึ่งฝีมือผู้อนุบาลในครัวเรือน  □16.中階技術製造工作 งานกึ่งฝีมือภาคการผลิต  □17.中階技術營造工作 งานกึ่งฝีมือภาคการก่อสร้าง  □18.中階技術外展農務工作 งานกึ่งฝีมือจ้างเหมาบริการภาค การเกษตร  □19.中階技術農業工作 งานกึ่งฝีมือภาคการเกษตร | 申請項目：  （公立就業服務機構專用）  ประเภทคำร้อง：（เฉพาะศูนย์จัดหางานของรัฐ）  核准外國人轉換雇主或廢止原雇主之聘僱許可，外國人經限期至公立就業服務機構辦理轉換雇主  ออกใบอนุญาตให้แรงงานต่างชาติเปลี่ยนนายจ้างหรือเพิกถอนใบอนุญาตทำงานกับนายจ้างเดิม แรงงานต่างชาติยื่นคำร้องขอเปลี่ยนนายจ้างต่อศูนย์จัดหางานของรัฐภายในเวลากำหนด |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 申請人  ชื่อผู้ยื่นคำร้อง | |  | | | 營利事業統一編號  หมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษี  （身 分 證 字 號）  (หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน)  (護照號碼)  (หมายเลขหนังสือเดินทาง) | | | |  |  |  |  |  | |  |  |  | |  |  |
| 申請日期  วันที่ยื่นคำร้อง | | | | 年 月 日  ปี เดือน วัน | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 申請轉出國別與人數  สัญชาติและจำนวนของแรงงานที่ยื่นคำร้องขอย้ายนายจ้าง | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 泰國（030）  ไทย | 菲律賓（024）  ฟิลิปปินส์ | | 馬來西亞(019)  มาเลเซีย | | | 印尼(009)  อินโดนีเซีย | 越南(033)  เวียดนาม | 蒙古（021）  มองโกเลีย | | | | | | 男  ชาย | | | | 女  หญิง | | |
|  |  | |  | | |  |  |  | | | | | |  | | | |  | | |
| □本申請案無委任私立就業服務機構辦理或  ไม่ได้มอบหมายให้บริษัทจัดหางานเป็นผู้ดำเนินการ  □本申請案係委任私立就業服務機構辦理（請擇一勾選），並聲明本申請案所填寫資料及檢附文件等  均屬實，如有虛偽，願負法律上之一切責任。  มอบหมายให้บริษัทจัดหางานดำเนินการ（โปรดเลือกข้อใดข้อเหนึ่ง และขอให้ยืนยันเอกสารประกอบคำร้อง  และการกรอกข้อมูลทั้งหมดเป็นความจริง หากเป็นข้อมูลเท็จ ต้องรับผิดชอบทางกฎหมาย | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 申請人：　　　　　　　　　　　　 （單位圖記）  วันที่ยื่นคำร้อง： （ประทับตราสำคัญของหน่วยงาน）  通訊地址：  ที่อยู่ติดต่อ：  聯絡人：　　　　　　　　　　 　　　（簽章） 聯絡電話：(　)  ผู้ติดต่อ： (ลงชื่อ) โทรศัพท์ติดต่อ： | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 受委任私立就業服務機構名稱：　　　　　　　　　　　 （單位圖記）  ชื่อบริษัทจัดหางาน：　　　　　　　　　　　　　　 （ประทับตราสำคัญบริษัท）  許可證字號： 負責人： （簽章）  เลขที่ใบอนุญาตประกอบการ : ผู้รับผิดชอบ： (ลงชื่อ)  通訊地址：  ที่อยู่ติดต่อ：  專業人員：　　　　　　　　　　　　 （簽名）  ผู้เชี่ยวชาญด้านแรงงานของบริษัท：　　　　　 (ลงชื่อ)  聯絡人：　　　　　　　　　　　　 　 聯絡電話：(　)  ผู้ติดต่อ：　　　　　　　　　　　　 โทรศัพท์ติดต่อ： | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

（以下虛線範圍為公立就業服務機構收文專用區）

（บริเวณเส้นประด้านล่างเป็นพื้นที่สำหรับศูนย์จัดหางานของรัฐโดยเฉพาะ）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 收文章：  ประทับตรารับเอกสาร： |  | 收文號：  หมายเลขรับเอกสาร： |

AF-T10

應檢附文件：

เอกสารที่แนบประกอบคำร้อง：

□1.申請書。

แบบคำร้อง。

□2.中央主管機關核准外國人轉換雇主或廢止原雇主之聘僱許可，並限期外國人轉換雇主或工作之證明文件。

ใบอนุญาตให้แรงงานต่างชาติเปลี่ยนนายจ้างหรือหนังสือเพิกถอนใบอนุญาตทำงานของนายจ้างเดิม ซึ่งกำหนดให้ย้ายนายจ้างหรือเปลี่ยนงานภายในเวลากำหนด

□3.外國人護照及居留證影本。

สำเนาหนังสือเดินทางและใบถิ่นที่อยู่ (ARC) ของแรงงานต่างชาติ

□4.外國人同意轉換雇主或工作之證明文件。

หนังสือยินยอมย้ายนายจ้างหรือเปลี่ยนงานของแรงงานต่างชาติ